Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 79 (1961)

Heft: 78

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 78 Bern, Mittwoch 5. April 1961 — 79. Jahrgang — 79e année — Berne, mercredi 5 avril 1961 **No 78**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen gemäss Ausverkaufsordnung (5 Publikationen).

Garage Interlaken AG., Interlaken.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend Aenderung des BRB über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln. - ACF modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères.

BRB betreffend Aenderung des BRB über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue. - ACF modifiant celui sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière.

Telexverkehr mit Finnland. - Service télex avec la Finlande. - Relazioni telex con la Finlandia.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (460)

Gemeinschuldner: Frischknecht Jean, Kaufmann, Grenzweg 9, Liebefeld bei Bern.
Datum der Eröffnung: 16. März 1961.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: 25. April 1961.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (462)

Ueber die Firma Lauch W. & Co., Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 38, Handel mit Küchenmaschinen, nunmehrige Firma W. Lauch, mit Sitz in Massagno (Tessin), hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 28. Februar 1961 den Konkurs eröffnet.

Das Verfahren wurde vom genannten Richter mit Verfügung vom 25. März 1961 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1961 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese vorläufig einen Kostenvorschuss von Fr. 700 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (465)

Ueber den Nachlass des am 8. Dezember 1960 verstorbenen

Fehr Albert Karl,

Verwaltungsangestellter, geb. 24. Oktober 1896, von Zürich, wohnhaft gewesen Schaffhauserstrasse 97, Zürich 6, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 20. März 1961 die konkursamtliche Liquidation angeordnet.

Das Verfahren wurde jedoch vom genannten Richter mit Verfügung vom 28. März 1961 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1961 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon-Zürich* (461)

Ueber Burri Erwin, geb. 1909, von Guggisberg (Bern), Vertreter, Schrennengasse 3, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma Erwin Burri, Handel mit Waren aller Art, Eisfeldstrasse 4, Zürich 11, wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. März 1961 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 25. März 1961 mangels Aktiven eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. April 1961 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und an diese einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (467)

Gemeinschuldner: Blumer Hanspeter, wohnhaft Aeussere Baselstrasse 285, in Riehen, Inhaber der Firma «Hanspeter Blumer», Studio für Wohnraumgestaltung, Handel mit Wohnungseinrichtungen usw., Luftgässlein 1, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (LP. 268)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, Fribourg* (468)

Failli: Rotzetter Alphonse, fils de Charles, meubles, à Fribourg, Rue Reichlen 2.
Date de la clôture: 4 avril 1961.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (463)

Par décision du 24 mars 1961, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture de Thélin Jean-A. & Cie, société en commandite, commerce de combustibles, avenue d'Ouchy 55, à Lausanne.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L.P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (466)

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Le concordat soumis par la

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans (C. E. V.)

à l'assemblée des créanciers du 17 janvier 1961 a été homologué par le Tribunal fédéral suisse (2e section civile) dans sa séance du 28 mars 1961. En conséquence:

1° L'emprunt 3% premier rang de Fr. 500 000.— détenu par la Confédération et l'Etat de Vaud est converti en 2500 actions privilégiées nouvelles de Fr. 100.— faisant un capital privilégié de Fr. 250 000.—, le privilège consistant dans le droit pour les détenteurs des titres de recevoir un dividende de 3% au maximum, non cumulatif, et d'être remboursés en cas de liquidation avant les porteurs d'actions ordinaires.

2° Il est fait remise complète et définitive à la Compagnie des intérêts échus de 1955 à 1959 soit Fr. 75 000.— qui sont ainsi abandonnés.

3° L'emprunt hypothécaire 2e rang, intérêts variables maximum 3% au 30 juin 1960, constitué par 3600 obligations de Fr. 250.— chacune, formant un capital de Fr. 900 000.— est converti en un capital-actions de Fr. 360 000.— constitué par 3600 actions nouvelles de Fr. 100.— chacune.

4° Les pouvoirs publics (cantons et communes intéressées) renoncent à demander restitution des avances qu'ils ont faites et qui s'élèvent à Fr. 295 069.20. Ces avances restent donc définitivement acquises à la Compagnie.

5° Tous les autres créanciers dont les créances auront été admises et reconnues par la Compagnie ou par le juge seront intégralement payés.

6° La Compagnie des chemins de fer électriques vevcysans prend à sa charge les frais de timbre des titres à émettre, sous réserve des dispositions de la loi du 15 février 1921, concernant les droits de timbre et le sursis à leur perception.

La Banque Cantonale Vaudoise, agence de Vevey, est chargée de pourvoir à la délivrance des nouveaux titres (actions) en échange des titres de l'emprunt hypothécaire 2e rang, intérêt maximum 3% au 30 juin 1960, qui sont annulés dès le 28 mars 1961. Les obligations de l'emprunt précité qui n'ont pas encore été déposées en ses mains doivent lui être adressées sans aucun retard.

Les titres non retirés demeurent déposés à la Banque Cantonale Vaudoise au profit des ayants droit pendant le délai de prescription.

Lausanne, le 30 mars 1961. Le commissaire désigné par le Tribunal fédéral: Jacques Matile, av.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Ct. de Vaud *Tribunal du district, Lausanne* (464)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 13 avril 1961, à 11 heures, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, sur la demande de sursis concordataire présentée par: Terrin Raymond S.A., entreprise de construction et de travaux publics, Lausanne et Bussigny.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

Lausanne, le 28 mars 1961. Le président: G. Klunge.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Nidwalden Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

27. März 1961.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Kappel a. A., in Kappel a. A. (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2918). Richard Göggel, Hans Frick und Hans Steinmann sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Hans Schärer, von und in Kappel a. A., als Präsident; Fritz Stettler, von Landiswil, in Kappel a. A., als Aktuar, und Fritz Lüthi, von Rüderswil (Bern), in Kappel a. A., als Quästor. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

27. März 1961.

Alpgenossenschaft Scheidegg, in Wald (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1957, Seite 1481). Werner Bosshard ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Hotz, von Volketswil, in Pfäffikon (Zürich), ist nicht mehr Beisitzer, sondern Präsident des Vorstandes; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1961.

Sonnegg-Apartment-House R. E. Braun, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Erich Braun, von Avers (Graubünden), in Zürich 6. Einzelprokura ist erteilt an Jolande Braun geb. Valleggioli, von Avers (Graubünden), in Zürich. Betrieb eines Appartementhauses. Sonneggstrasse 27.

27. März 1961. Eisenwaren; Haushaltartikel.

Walter Meier, in Rümlang. Inhaber dieser Firma ist Walter Meier, von Regensdorf, in Rümlang. Einzelunterschrift ist erteilt an Klara Meier, von Regensdorf, in Rümlang. Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln. Ifangstrasse 5.

27. März 1961. Verarbeitung von Plasticmaterial.

Eduard G. Egli, in Zürich (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1956, Seite 2255), Verarbeitung und Konfektionierung von Plasticmaterial, insbesondere von Polyaethylen und PVC. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Turbinenstrasse 30.

27. März 1961. Reformprodukte.

Reforma-Versand, Gustav Gattiker, in Zürich (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1146), Handel mit Reformprodukten. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. März 1961. Leuchtreklamen.

Neotechnic, August Christen, Ing., in Zürich (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1961, Seite 582), Herstellung von Leuchtreklamen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1960 an die neue Aktiengesellschaft «Neon-Technik AG.», in Zürich, erloschen.

27. März 1961. Beleuchtungskörper.

Neon-Technik AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Beleuchtungskörpern aller Art, insbesondere Neon-Beleuchtungskörpern; sie kann Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, ist eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Neotechnic, August Christen, Ing.», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1960, nach der die Aktiven Fr. 295 825.43 und die Passiven Fr. 225 825.43 betragen, zum Preise von Fr. 70 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Einzelunterschrift August Christen, von Zürich, als Präsident, sowie Lucienne Christen, von Basel, und Emil Christen, von Basel, als weitere Mitglieder, alle in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Gottfried Winterhalder und Remy Christen, beide von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Zwinglistrasse 15 in Zürich 4.

27. März 1961.

Sato Immobilien und Handels AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Liegenschaften und Hypotheken und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Haefelin, von Henau (St. Gallen), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stauffacherstrasse 35 in Zürich 4 (Büro Dr. Walter Haefelin).

27. März 1961. Bakteriologische Untersuchungsmethoden.

Bacto-Strip AG, in Zollikon (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1955, Seite 2833), Auswertung von Verfahren zur Durchführung neuartiger oder Verbesserung bestehender bakteriologischer Untersuchungsmethoden usw. Friedrich Förg und Dr. Albert Luigi Kratzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rudolf Schlageter ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

27. März 1961.

Erba A.G., Fabrik Chemischer Produkte, in Zürich 10 (SHAB. Nr 14 vom 19. Januar 1960, Seite 187). Die Unterschrift von Kurt Bernheim ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Peter Bernheim; seine Prokura ist erloschen.

27. März 1961.

Kerag, Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1960, Seite 334). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun Zugerstrasse.

27. März 1961. Elektrische Apparate.

WISAR, Wyser & Anliker, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Cäsar Wyser, von Niedergösgen, in Zürich 11, und – mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB – Klara Anliker, von Gondiswil, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1961 ihren Anfang genommen hat. Verkauf elektrischer Apparate. Mattackerstrasse 59.

27. März 1961. Weine und Spirituosen.

H. Bühler & Co., HABUCO, in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1960, Seite 1586), Einfuhr von und Handel mit Weinen und Spirituosen usw. Die beiden Gesellschafter Johannes Bühler und Margaretha Bühler geb. Häni, beide nun in Weiningen (Zürich), leben in allgemeiner Gütergemeinschaft. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Rudolf Büttler, von Luzern, in Weiningen (Zürich). Die Firma wird abgeändert auf H. Bühler & Co.

27. März 1961. Textilien, Bürstenwaren usw.

B. Leutenegger, Invaliden-Selbsthilfe, Hedingen, in Hedingen. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Leutenegger, von Wallenwil (Thurgau), in Hedingen. Handel mit Bürstenwaren, Textilien und chemisch-technischen Produkten. Haus Juventus.

27. März 1961. Kunstgegenstände, Antiquitäten.

Max Rüegg & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1955, Seite 1378), Handel mit Kunstgegenständen und Antiquitäten. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Arthur Heinze aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. März 1961. Vertretungen.

Louis Fuchs, in Zürich (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1959, Seite 3071), Vertretungen in Waren verschiedener Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März 1961. Reklameartikel.

F. Alder, in Zürich (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1960, Seite 854), Vertrieb von Reklame-Artikeln. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März 1961. Herren und Damenbekleidung.

Plastic A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 211 vom 11. September 1953, Seite 2177), Herstellung und Verkauf von Herren- und Damenbekleidung usw. Die Generalversammlung vom 29. Dezember 1960 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, von denen 80 voll durch Verrechnung liberiert worden sind, ist das Grundkapital von 300 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Es ist eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Bernhard Weissberg, dessen Unterschrift erloschen ist, und Karl Friedrich Bollschweiler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Siegfried Rosenblatt, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt René Lang, französischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Vladimir Predavec, von und in Buchs (Aargau). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1961.

Plastic Verarbeitungs A.G., Zürich, bisher in Zürich 6 (SHAB. Nr. 160 vom 14. Juli 1959, Seite 1993). Die Generalversammlung vom 8. März 1961 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet neu Plastic Verarbeitungs A.G. Sitz der Gesellschaft ist nun Kloten. Dr. Ernst Rodmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Jakob Knöpfel, von Stein (Appenzell A-Rh.), in Zollikon, als Präsident, sowie Paul Siebenhaar, von und in Zürich, und Ernst Studer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Lindenstrasse 20.

27. März 1961.

Wasserversorgungs-Genossenschaft Höfe, in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1960, Seite 1901). Die Generalversammlung vom 2. April 1960 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

27. März 1961.

Reformhaus Egli & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1960, Seite 651), Fabrikation von und Handel mit Nährmitteln und Artikeln der Gesundheitspflege. Eduard Egli, unbeschränkt haftender Gesellschafter, wohnt nun in Zürich 7. Neues Geschäftsdomizil: Turbinenstrasse 30 in Zürich 5.

27. März 1961.

Gross-Garage Eichin, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Eichin, von Thalwil, in Zug, ab 30. März 1961 in Thalwil. Einzelprokura ist erteilt an

Karl Dürmüller, von St. Gallen, Gaiserwald (St. Gallen) und Bischofszell (Thurgau), in Kilchberg (Zürich). Betrieb einer Grossgarage; Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Motorfahrzeugen und Ersatzteilen. Wiesenstrasse 9.

28. März 1961. Textilien.

Pistos A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1960, Seite 2231), Import- und Exporthandel mit Textilien. Die Generalversammlung vom 17. März 1961 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden.

28. März 1961.

Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft (Voyages A. Kuoni Société Anonyme) (A. Kuoni's Tourist Office Limited), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1959, Seite 2138). Die Generalversammlung vom 17. März 1961 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

28. März 1961.

Bellevue Reisen A.G. (Voyages Bellevue S.A.) (Viaggi Bellevue S.A.) (Bellevue Tours Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1960, Seite 2626). Die Generalversammlung vom 17. März 1961 hat die Statuten abgeändert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderung.

28. März 1961. Immobilien.

Hans Scherrer Erben A.G., in Opfikon (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2155), Erstellung, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Emilie Scherrer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Werner Buser, Mitglied des Verwaltungsrates, führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Oskar Werner Kofmehl, von Deitingen (Solothurn), in Zürich.

28. März 1961. Geflügelfarm; Eier.

Heinrich Huber, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Huber, von und in Wädenswil. Handel mit Eiern; Betrieb einer Geflügelfarm. Furthof. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV.)

28. März 1961. Tapeziererei; Dekorationen.

Julius Andràs, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gyula Andràs, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 9. Ausführung von Tapezierer- und Dekorationsarbeiten. Badenerstrasse 540.

28. März 1961. Waren aller Art.

Limor S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1952, Seite 555), Import und Export von Waren aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. Februar 1961 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

28. März 1961. Oel-Brenner.

Joh. Schumacher G.m.b.H., in Zollikon (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1954, Seite 1653), Import, Export und Verkauf von Oel-Brennern usw. Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 21. Februar 1961.) Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

28. März 1961.

Sonnen- und Lamellenstoren AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1960, Seite 1502), Herstellung und Vertrieb von Sonnen- und Lamellenstoren usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. März 1961 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1961. Textilrohstoffe usw.

Baffra A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1958, Seite 2762), Handel mit Textilrohstoffen und Fertigprodukten usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. März 1961 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1961. Tabak.

Oscar Schaufelberger, in Zürich (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1434), Handel en gros mit Tabakwaren. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1960 an die neue Aktiengesellschaft «Tabakwaren AG en gros, Zürich», in Zürich, erloschen.

28. März 1961.

Tabakwaren AG en gros, Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf von Tabakwaren, im besonderen en gros, und kann sich ferner in beliebiger Form an anderen Handels- und Industrie- sowie Finanzunternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Franken 100 000, ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 60 000 sind durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma «Oscar Schaufelberger», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1960, nach der die Aktiven Fr. 302 808.91 und die Passiven Fr. 269 489.35 betragen, zum Preise von Fr. 33 319.56. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Einzelunterschrift: Hans Flütsch, als Präsident, und Erwin Flütsch, als weiteres Mitglied, beide von St. Antönien Castels (Graubünden), in Kilchberg (Zürich). Geschäftsdomizil: Sonneggstrasse 74 in Zürich 6.

28. März 1961. Chemische, pharmazeutische Produkte; Textilien.

Chemotextil A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1961, Seite 729), Fabrikation, Kauf, Verkauf, Import und Export von sowie allgemeiner Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten und Textilwaren aller Art usw. Die Prokura von Arthur Weber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martha Thürig, von Ruswil (Luzern), in Zürich, und Emil Georg Jost, von Klosters (Graubünden), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Alfred Escherstrasse 57 in Zürich 2.

28. März 1961. Bankgeschäfte.

Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1089), Bankgeschäfte jeder Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Alig, von Obersaxen (Graubünden), in Zürich.

28. März 1961. Textilien.

Schmid & Co., bisher in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 7. Oktober 1959, Seite 2759), Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. Diese Firma hat den Sitz nach Küsnacht (Zürich) verlegt. Güstrasse 10.

28. März 1961. Transformatoren; Apparate.

Olga Dür-Buck, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, Olga Dür geb. Buck, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich 11. Transformatoren- und Apparatefabrik. Wehntalerstrasse 276.

28. März 1961. Waren aller Art.

Fritz Nikles, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 139 vom 19. Juni 1959, Seite 1746), Handel mit Waren verschiedener Art. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein persönliches Wohndomizil nach Zollikon verlegt. Zelggasse 16.

28. März 1961. Textilien.

Emil Fretz, in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 25. Mai 1954, Seite 1349), Handel mit Textilwaren. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

28. März 1961. Sportartikel.

Fritz Zuber, in Pfäffikon (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1960, Seite 2398), Handel mit Sportartikeln usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. März 1961. Schreinerei.

Adolf Frei, in Thalwil (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1943, Seite 130), Schreinerei usw. Diese Firma ist infolge Vermietung des Geschäftes erloschen.

28. März 1961.

Roland Metall AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. März 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erzeugung und den Vertrieb von Metallprodukten. Ferner kann sie den Ankauf, den Verkauf, die Finanzierung und die Verwaltung von Grundstücken und Vermögenswerten aller Art in der Schweiz und im Ausland tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Liegenschaft Ruebisbachstrasse 68 in Kloten zum Preise von höchstens Fr. 220 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Hanspeter Hostettler, von Basel, in Zollikon, als Präsident; Stefan Kaufmann, von Nottwil, in Zürich, als Vizepräsident, und Otto Rosen, deutscher Staatsangehöriger, in Oberhausen (Rheinland), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Rämistrasse 3 in Zürich 1 (bei Curator A.-G.).

Bern - Berne - Bern

Bureau Aarwangen

27. März 1961. Photoatelier usw.

Ernst Lehmann, in Langenthal, Photoatelier, Handel mit Photoartikeln aller Art (SHAB. Nr. 261 vom 9. November 1953, Seite 2690). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

27. März 1961. Photoatelier usw.

Ernst Lehmann Albert Wüthrich Nachfolger, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Albert Wüthrich, von Trub, in Langenthal. Photoatelier, Handel mit Photoartikeln aller Art. Mittelstrasse 8.

Bureau Bern

27. März 1961.

Zweite Zuckerfabrik A.G. (Deuxième Sucrerie S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1960, Seite 2936). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1961, Seite 852) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

27. März 1961. Gipserei usw.

Florindo Garbani, Nachf. Wasserfallen, Lüthi & Co., in Bern, Gipserei, Bau-, Auto- und Schriftenmalerei, Autoeinstellhalle, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 20. Januar 1959, Seite 186). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans-Rudolf Wasserfallen und seine Ehefrau Anita Cécile geb. Garbani haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

27. März 1961.

Gedeon Karl Geiser, Diät- und Reformbrote, in Bern, Herstellung und Vertrieb von Diät- und Reformbroten (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1961, Seite 583). Neues Geschäftsdomizil: Monbijoustrasse 27.

27. März 1961. Zeitungen, Zeitschriften usw.

Société Anonyme Le Kiosque (Kiosk A.G.) (Società Anonima Il Chiosco), in Bern (SHAB. Nr. 303 vom 26. Dezember 1960, Seite 3705). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. März 1961 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Franz Werenfels, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Arlesheim.

27. März 1961. Liegenschaften.

Harald M. Padel, in Bern, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2186). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Biel

27. März 1961.

Gesellschaft der Spital- und Aerztelieferer-Apotheker «GESPA» (Association des pharmaciens fournisseurs d'hôpitaux et de médecins «GESPA»), in Biel. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Wahrung der beruflichen und ideellen Interessen aller an Spital- und Aerztelieferungen interessierter Apotheker im Hinblick auf eine rationelle Verteilung pharmazeutischer und verwandter Produkte in der Schweiz bezweckt. Er erteilt seinen Mitgliedern Rat in geschäftlichen und rechtlichen Fragen. Die Statuten datieren vom 22. Januar 1961. Die Mittel des Vereins werden durch jährlich von der Generalversammlung neu festzusetzende Beiträge der Mitglieder beschafft. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung; der Vorstand, bestehend aus 7 bis 10 Mitgliedern; die Rechnungsrevisoren. Der Präsident und der Sekretär führen Kollektivunterschrift. Präsident ist Joseph Edgar Luterbacher, von Péry und Lohn (Solothurn), in Péry; Sekretär ist Jean Comment, von Courgenay, in Biel. Domizil: Nidaugasse 11 (beim Sekretär).

27 mars 1961. Librairie, papeterie.
Claude Lüthi, à Bienne. Le chef de la maison est Claude Lüthi, de Soleure et Halten (Soleure), à Bienne. Librairie-papeterie et toutes activités annexes. Rue d'Argent 2.

Bureau de Delémont

27 mars 1961. Architecte.
Guy-Claude Girard, à Delémont. Le chef de la maison est Guy-Claude Girard, du Locle, à Lausanne. Architecte. Rue de la Préfecture 9.

Bureau Interlaken

27. März 1961. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.
K. Gertsch & P. Wyss, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen. Kaspar Gertsch, von Lauterbrunnen und Paul Wyss, von Isenfluh, beide in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Mai 1960 begonnen hat. Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen. Am Schilt.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. März 1961. Beschriftungsapparate usw.
Gloor & Co., in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von Elektro-Beschriftungsapparaten und Handel mit wesensverwandten Gebrauchsteilen und Maschinen (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 666). Diese Kommanditgesellschaft hat sich infolge Todes des Komplementärs Friedrich Gloor aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind auf den 10. September 1960 übergegangen an die neue Kommanditgesellschaft «Gloor & Co.», in Luzern.

24. März 1961. Beschriftungsapparate usw.
Gloor & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Wwe. Marie Gloor geborene Fenner, von Birrwil, in Luzern, und Adolf Fenner, von Zumikon, in Bradford (England), eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 10. September 1960 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gloor & Co.», in Luzern, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Marie Gloor-Fenner; Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 3000 ist Adolf Fenner. Fabrikation und Vertrieb von Elektro-Beschriftungsapparaten und Handel mit wesensverwandten Gebrauchsteilen und Maschinen. Bruchstrasse 38.

24. März 1961.
Ambühl & Bachmann Brennstoffe A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1960, Seite 3206). Laut öffentlicher Urkunde vom 28. Februar 1961 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun auch die Durchführung von Transporten aller Art für eigene und fremde Rechnung. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Bachmann-Ambühl ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An Armin Schärer, von Aarau und Möriken-Wildegg, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt worden.

24. März 1961. Schuhe, Kolonialwaren.
Johann Egli, in Nebikon, Schuhhaus und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 199 vom 26. August 1924, Seite 1430). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Hermann Egli», in Nebikon.

24. März 1961. Schuhe, Kolonialwaren usw.
Hermann Egli, in Nebikon. Inhaber dieser Firma ist Hermann Egli, von Grosswangen und Nebikon, in Nebikon. Er hat auf den 23. Februar 1961 Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Johann Egli», in Nebikon, übernommen. Handel mit Schuhen und Kolonialwaren sowie Getränken.

24. März 1961.
Elektra Luzern Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, in Luzern (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1960, Seite 3567). Otto Hermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt statt Einzelunterschrift nun Einzelprokura. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Robert Wehrli, von Küttigen, in Luzern.

24. März 1961.
Gambaro Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbau, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1950, Seite 3243). Neues Domizil: Obergrundstrasse 72.

24. März 1961. Mineralwasser, Weine.
Stutz & Co., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Engros-Handel mit Mineralwassern und Weinen sowie andern Getränken (SHAB. Nr. 115 vom 20. Mai 1958, Seite 1381). Der Sitz dieser Kommanditgesellschaft wurde nach Ebikon verlegt. Sagenstrasse.

Uri – Uri – Uri

20. März 1961. Restaurant, Dancing.
Fryberg Bergidyll, in Andermatt. Inhaberin dieser Firma ist Louise Fryberg, von Zürich, in Andermatt. Einzelprokura ist an Reto Fryberg erteilt. Betrieb des Restaurant-Café «Bergidyll», Dancing. Gotthardstrasse.

20. März 1961. Kolonialwaren.
Gebrüder Imhof, in Andermatt (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1953, Seite 884), Kollektivgesellschaft, Handel mit Kolonialwaren. Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juni 1953 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. März 1961.
Baugenossenschaft Konsumhof, in Altdorf (SHAB. Nr. 201 vom 28. August 1956, Seite 2198). Präsident Jakob Bretscher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Eduard Zgraggen. Aktuar ist Otto Tresch, von Silenen, in Altdorf. Sie zeichnen nebst dem Kassier Walter Moser zu zweien.

27. März 1961. Sennerei.
Josef Planzer-Arnold, in Bürglen (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1932, Seite 1923), Sennerei und Käsehandlung. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März 1961.
Schuhhaus Central, Ernst Zwyssig, in Altdorf (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1946, Seite 2658). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. März 1961. Früchte, Kolonialwaren.
A. Spiess-Hunkeler, in Altdorf (SHAB. Nr. 80 vom 9. April 1953, Seite 823), Früchte, Kolonialwaren. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

27. März 1961. Zivilflugzeuge, Spezialmaschinen usw.
Polymar Aktiengesellschaft, bisher in Sursee, Entwicklung und Vertrieb von Spezialmaschinen und Handel mit Gütern aller Art (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2047). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. März 1961 wurde der Sitz nach Hergiswil (Nidwalden) verlegt. Die Firma lautet nun **Airpol Aktiengesellschaft**. Zweck der Gesellschaft ist Handel mit und Vertrieb von Zivilflugzeugen sowie die Entwicklung und der Vertrieb von Spezialmaschinen und Handel mit Gütern und Maschinen aller Art. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder gründen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Juli 1959 und sind am 8. März 1961 revidiert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist voll liberiert, wovon Fr. 38 000 durch Sacheinlagen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ewald Rauch, von St. Gallen, in Hergiswil (Nidwalden). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Jules Beck ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Chalet Akelei.

Glarus – Glaris – Glarona

24. März 1961. Beteiligungen usw.
Regulator A.G., in Glarus, Beteiligung an Unternehmen, welche elektronische Steuer- und Kontrollgeräte herstellen und vertreiben usw. (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1957, Seite 3035). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

24. März 1961. Vermögensverwaltung usw.
Fiona G.m.b.H., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1959, Seite 3143). Der Gesellschafter Leopold Schoeller sen. ist am 13. November 1960 gestorben. Seine Stammeinlage von Fr. 88 000 ist an die Witwe Ellen Schoeller-Schnitzler, deutsche Staatsangehörige, in Köttenich bei Düren (Deutschland), als neue Gesellschafterin, übergegangen.

Zug – Zoug – Zugo

14. März 1961.
Lamu Holding AG (Lamu Holding SA) (Lamu Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art sowie die Finanzierung, Kontrolle und Organisation von solchen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (bei Interhold AG, Zweigniederlassung Zug).

14. März 1961.
Malindi Holding AG (Malindi Holding SA) (Malindi Holding Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art sowie die Finanzierung, Kontrolle und Organisation von solchen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hänibühl 8 (bei Interhold AG., Zweigniederlassung Zug).

28. März 1961. Elektrische Haushaltmaschinen usw.
Arno Aktiengesellschaft Zug, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10./23. März 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, von Patenten und Alleinverkaufsrechten auf dem Gebiet der Verbrennungs- und Heizapparatur, insbesondere von elektrischen Haushaltmaschinen und -apparaten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen der Generalversammlung erfolgen, sofern sämtliche Aktionäre und deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hendrik de Roos, holländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (Holland), Präsident; Dr. Eugen Bircher, von Küttigen, in Zürich, und Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Sie zeichnen zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist Johan Willem Groenendaal, holländischer Staatsangehöriger, in Utrecht, Holland. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

22 mars 1961. Déchets industriels.
Charles Kaufmann, Fribourg S.A. (Karl Kaufmann Freiburg A.G.), à Fribourg (FOSC. du 14 janvier 1960, N° 10, page 124). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 mars 1961, la société a porté son capital social de 50 000 fr. à 175 000 fr., par l'émission de 125 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libéré. Le capital social est actuellement de 175 000 fr., divisé en 175 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25 mars 1961. Transports.
Ernest Yerly, à Cottens, transports (FOSC. du 1er avril 1958, N° 76, page 908). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 mars 1961.
Société anonyme du Pensionnat International de la Chassotte, à Fribourg (FOSC. du 18 août 1955, N° 192, page 2122). Nora Conran, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. A été élue à sa place: Anne Maguire, de nationalité irlandaise, à Givisiez, vice-présidente.

Dorénavant la société est engagée par la signature individuelle de Henri Hartmann, Marie-Ida Traber (inscrits) et Anne Maguire (nouvelle). La signature de Henri Hartmann et Marie-Ida Traber est modifiée en conséquence.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

27. März 1961.

Walter Hächler & Paul Schmidli, Architekten, Aarau, Zweigniederlassung in Olten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1960, Seite 1228), mit Hauptsitz in Aarau. Der Gesellschafter Walter Hächler, bei welchem die Allianzbezeichnung «Siegrist» wegfällt, wohnt jetzt in Olten und der Gesellschafter Paul Schmidli in Zürich.

27. März 1961.

Aktiengesellschaft Jäggi Baugeschäft Olten, in Olten (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1388). Die Prokura des Urban Aerni ist erloschen.

30. März 1961.

OLMA Maschinenfabrik A.G., in Olten (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1958, Seite 5). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. März 1961 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 31. Dezember 1960 von der «Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud», in Olten, übernommen.

30. März 1961.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud (Fabrique de machines Louis Giroud S.A.) (Fabbrica di macchine Louis Giroud S.A.), in Olten (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1959, Seite 1948). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 15. März 1961 übernimmt die Gesellschaft im Sinne von Art. 181 OR mit Rückwirkung auf den 31. Dezember 1960 sämtliche Aktiven und Passiven der Firma «OLMA Maschinenfabrik AG», in Olten, auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1960 und des Uebernahmevertrages vom 15. März 1961. Im weiteren übernimmt die Gesellschaft von der «OLMA Maschinenfabrik AG» die Liegenschaft Grundbuch Olten Nr. 2448 laut Kaufvertrag vom 15. März 1961. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung liberiert sind. Die Statuten wurden revidiert. Die Firma lautet nun: **Giroud-Olma AG. (Giroud-Olma SA.) (Giroud-Olma Ltd.).** Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Maschinen, Stahlkonstruktionen, Apparaten und technischen Anlagen jeder Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die weiteren Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Ernst Marti, Präsident, und Ernst Baechi, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das bisherige Mitglied Dr. Rudolf Ulrich. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt: Franz Fournier, von Winterthur, in Gerlafingen. Jean Schneeberger ist nun Direktor; seine Prokura ist erloschen. Zu einem weiteren Direktor wurde ernannt: Werner Dettwiler, von Langenbruck, in Olten. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und die Direktoren führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Adolf Bader, von Holderbank (Solothurn), in Olten; Carl Schmuziger, von Aarau, in Olten, und Dr. Urs Binz, von Bern, in Olten. Die Unterschrift des Geschäftsführers Oskar Suter ist erloschen, ebenso die Prokura des Walter Küng. Domizil: Louis-Giroud-Strasse 26.

Bureau Thierstein

27. März 1961.

Darlehenskasse Nunningen, in Nunningen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 112 vom 15. Mai 1956, Seite 1244). Aus dem Vorstand ist der bisherige Aktuar Edwin Stebler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung und zugleich als Aktuar wurde gewählt: Eugen Hänggi-Stebler, von Meltingen, in Nunningen. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

Berichtigung.

G. & H. Grieder, in Sissach, Möbelwerkstätte und Innenausbau (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1961, Seite 687). Das Geschäftslokal befindet sich an der Hauptgasse 64.

27. März 1961. Sanitäre Anlagen usw.

Rudolf Gasser & Co., in Oberwil. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. April 1961 beginnt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Rudolf Gasser, von Nunningen (Solothurn), in Oberwil (Basel-Landschaft). Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 5000 ist Mario Curschellas-Schmid, von Tavetsch (Graubünden), in Basel. Projektierung und Ausführung von sanitären Anlagen und Installationen. Schmiedengasse 13.

27. März 1961. Technische Produkte usw.

Primus-Elida A.G., in Binningen, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 265 vom 11. November 1960, Seite 3223). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Heinrich Leinigen, von Basel, in Riehen, und an Hansrudolf Schonegg, von Basel, in Binningen.

27. März 1961.

Wohngenossenschaft «Pro Familia» Binningen, in Binningen (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1960, Seite 2102). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden Ernst Sommer-Schuler, Präsident und Sekretär, und Leo Spengler-Leberwurst, Aktuar, deren Unterschriften damit erloschen sind. Neu wurden gewählt: Walter Kungler-Schläpfer, von Allschwil, als Aktuar, und Robert Meyer-Schaub, von Willisau, als Kassier, beide in Binningen. Der bisherige Kassier Ernst Witschi-Lauber, von Wiggiswil, in Binningen, wurde zum Präsidenten gewählt. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen je zu zweien.

27. März 1961.

Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Liestal, in Liestal (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1960, Seite 1347). Aus dem Vorstand ist Hans Wüthrich-von Burg Sekretär, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde als neuer Sekretär gewählt Franz Thöndel-Ruef, von Herisau, in Liestal. Er zeichnet zu zweien.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

15. März 1961.

Litex-Leuchtschriften AG, in Weissbad (Bezirk Rüte) (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1959, Seite 1200). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Dezember 1960 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Franken 80 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Dezember 1960 und Inventar vom gleichen Tage übernimmt die Gesellschaft von Albert Zeller, in Teufen (Appenzell A.-Rh.), eine komplette Anlage zur Herstellung von Neon-Leuchtröhren zum Preise von Fr. 30 000, womit die 60 neuen Aktien zu Fr. 500 voll liberiert sind. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000 und ist eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

22. März 1961. Glasartikel.

Forma-Vitrum A.-G., in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Glasartikeln, besonders für die chemische und pharmazeutische Industrie und verwandte Gebiete usw. (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1960, Seite 500). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. März 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

25. März 1961.

Sparkassa Diepoldsau-Schmitter, in Diepoldsau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1960, Seite 1216). An der Generalversammlung vom 18. März 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Neuausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 200, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 200, die voll liberiert sind.

27. März 1961.

Genossenschaft für die Haflingerpferdezucht, in St. Gallen (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1960, Seite 804). An der Generalversammlung vom 26. Februar 1961 wurden die Statuten revidiert und ergänzt. Die publizierten Tatsachen haben dadurch keine Aenderungen erfahren.

27. März 1961. Grabsteine.

Ferdinand Bettenmann, in Wil, Grabsteingeschäft (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1958, Seite 3092). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

28. März 1961.

Wäschefabrik Wil AG, in Wil (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1960, Seite 2831). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. März 1961 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun voll liberiert durch Verrechnung von Fr. 160 000.

28. März 1961.

Schuhfabrik Eichberg, W. Schneider, in Eichberg (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1948, Seite 1036). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. März 1961.

Spar- & Leihkasse Wartau-Sevelen, in Azmoos, Gemeinde Wartau, mit Zweigniederlassung in Sevelen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1959, Seite 1057). An der Generalversammlung vom 18. März 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 3000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

Aargau – Argovie – Argovia

28. März 1961. Hotel.

Robert Ullmann, in Laufenburg. Inhaber dieser Firma ist Robert Ullmann-Wyler, von Eschenz (Thurgau), in Laufenburg. Betrieb des Hotels «Zum Adler». Marktplatz 157 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

28. März 1961.

Schmid & Co. Engros Vertrieb photographischer Artikel, in Aarau (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1958, Seite 1785). Carl Schmid ist infolge Todes als Gesellschafter ausgeschieden. Neu sind als Kollektivgesellschafter eingetreten: Mathilde Schmid-Schmidt und Peter Max Schmid, beide von Aarau und Zuzgen, in Aarau. Alle Gesellschafter führen Einzelunterschrift. Die Prokura von Peter Max Schmid ist erloschen.

28. März 1961.

SURB-Immobilien AG., in Wettingen, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien, Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten usw. (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1960, Seite 1348). Neue Geschäftsadresse: Kirchstrasse 4.

28. März 1961. Eisenwaren, Apparate und Maschinen aller Art.

Hartmann & Schmid, in Aarau, Fabrikation von und Handel mit Eisenwaren, Apparaten und Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1959, Seite 3185). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

28. März 1961.

Kurt Zimmerli Möbel und Innendekoration Unterentfelden, in Unterentfelden, Herstellung und Verkauf von Möbeln, Innendekoration (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1949, Seite 522). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Martha Zimmerli-Simmendinger die am 24. Mai 1945 vertraglich begründete Gütertrennung durch neuen Ehevertrag vom 1. März 1961 aufgehoben und als neuen Güterstand allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

28. März 1961. Textilwaren.

Max Kyburz, in Wettingen, Verkauf von Textilwaren (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1959, Seite 456). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Rosina Kyburz-Aeschbach durch Ehevertrag vom 15. Februar 1961 allgemeine Gütergemeinschaft vereinbart.

28. März 1961.

Disler A.G., Baugeschäft und Kohlenhandlung, in Mellingen (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1960, Seite 1620). Die Einzelprokura des Josef Disler ist ausgedehnt worden auf die Veräusserung und Belastung von Grundstücken gemäss Art. 459, Abs. 2, OR.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

23 marzo 1961. Orologeria.

Perfora S.A., a Sala Capriasca. Con atto notarile e statuti del 18 febbraio 1961 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente

per scopo: il «perçage» e «grandissage» di pietre fini per l'orologeria e l'industria in generc. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. È fatto apporto alla società con contratto in data 6 febbraio 1961 di macchinario e materiale diverso da parte di Gaston Friedinger, in Sala Capriasca, per un valore di 35 000 fr., accettato per tale prezzo contro rimessa all'apportatore di 35 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. È fatto pure apporto alla società con contratto in data 6 febbraio 1961 da parte di Albert Gnädinger, in Täuffelen, di macchinario diverso per un valore di 5000 fr. accettato per tale prezzo contro rimessa all'apportatore di 5 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamentc liberate. La società ha assunto a partire dal 1° aprile 1961 il diritto di fabbricazione della ditta «Gaston Friedinger», a Sala Capriasca. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da: Gaston Friedinger di Albert, da Sirnach (Thurgovia), in Sala Capriasca, presidente; Arnold Flück fu Arnold, da Escholzmatt, in Pieterlen, vice-presidente; Olga Flück nata Aebersold, moglie di Arnold, da Escholzmatt, in Pieterlen, membro, e Albert Gnädinger fu Bonaventura, da Ramsen (Sciaffusa), in Täuffelen, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazionc. Recapito: uffici propri.

24 marzo 1961. Immobili.

Clasicasa S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 15 marzo 1961 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la compra-vendita, l'amministrazione d'immobili, la costruzione, nonchè la partecipazione ad imprese uguali o similari, come pure la partecipazione di affari inerenti allo scopo della società ed in special modo l'acquisto della particella N° 58 di Paradiso, per il prezzo di 700 000 fr. (unitamente ad altre 3 società). Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 5 azioni al portatore da 10 000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Franz Aklin, da ed in Zugo, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: via G. Luvini 4, presso Enrico Höschle.

24 marzo 1961. Immobili.

Casa Oscaria S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 15 marzo 1961 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la compra-vendita, l'amministrazione d'immobili, la costruzione, nonchè la partecipazione ad imprese uguali o similari, come pure la partecipazione di affari inerenti allo scopo della società ed in particolare l'acquisto della particella N° 58 di Paradiso, per il prezzo di 700 000 fr. (unitamente ad altre 3 società). Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 5 azioni al portatore da 10 000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Franz Aklin, da ed in Zugo, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: via G. Luvini 4, presso Enrico Höschle.

24 marzo 1961. Immobili.

Casa William S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 15 marzo 1961 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la compra-vendita, l'amministrazione d'immobili, la costruzione, nonchè la partecipazione ad imprese uguali o similari, come pure la partecipazione di affari inerenti allo scopo della società ed in particolare l'acquisto della particella N° 58 di Paradiso, per il prezzo di 700 000 fr. (unitamente ad altre 3 società). Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 5 azioni al portatore di 10 000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Franz Aklin, da ed in Zugo, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: via G. Luvini 4, presso Enrico Höschle.

24 marzo 1961. Immobili.

Recasa S.A., a Lugano. Con atto notarile e statuti del 15 marzo 1961 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo: la compra-vendita, l'amministrazione d'immobili, la costruzione, nonchè la partecipazione ad imprese uguali o similari, come pure la partecipazione ad affari inerenti allo scopo della società ed in particolare l'acquisto della particella N° 58 di Paradiso, per il prezzo di 700 000 fr. (unitamente ad altre 3 società). Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 5 azioni al portatore da 10 000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è: Franz Aklin, da ed in Zugo, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: via G. Luvini 4, presso Enrico Höschle.

27 marzo 1961.

CED commercio edile società anonima, a Lugano. Sotto questa ragionc sociale è stata costituita, con atto notarile e statuti del 24 marzo 1961, una società anonima avente per scopo la produzione, l'importazione e il commercio di laterizi, materiali, macchine e attrezzi per l'edilizia. Il capitale sociale è di 100 000 fr., diviso in 100 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino salvo per quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni sono indirizzati agli azionisti se noti mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da un o più membri, attualmente da un amministratore unico che è Ivo Molteni fu Giuseppe, da ed in Lugano, il quale vincolerà la società con firma individuale. Recapito: viale Franscini 11, c/o studio contabile e fiduciario Ivo Molteni.

Distretto di Mendrisio

24 marzo 1961. Cementi, ecc.

Società Anonima Cementi Balerna, Saceba, in Balerna, creazione di stabilimenti per la produzione di cementi di qualsiasi qualità, di calci idrauliche e di prodotti affini (FUSC. del 21 ottobre 1960, N° 247, pagina 3011). Con decisione assembleare del 20 marzo 1961, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da 1 500 000 fr. a 4 500 000 fr. mediante emissione di 3000 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è attualmente di 4 500 000 fr., suddiviso in 4500 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Ha inoltre deciso di portare da 6 a 15 il numero dei membri del consiglio di amministrazione e da 1 a 2 il numero dei vice-presidenti. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Entrano a far parte del consiglio di amministrazione: Dr Otto Germann fu Adolfo, da Frauenfeld, in Küsnacht (Zurigo); Dr Felix Mandl fu Leopoldo, cittadino austriaco, in Zurigo, e Johann Koranyi fu Alessandro, cittadino brasiliano, in Sao Paulo (Brasil), tutti senza diritto di firma.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

25 mars 1961.

Société du Téléphérique du Glacier des Diablerets S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Suivant acte authentique et statuts du 22 février 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ayant pour but: la construction et l'exploitation d'un télécabine du Col du Pillon à Pierres-Pointes, d'un téléphérique de Pierres-Pointes à la Tête au Chamois et d'un téléphérique de la Tête au Chamois au Scex-Rouge (Les Diablerets), conformément à la concession du 17 novembre 1959. L'établissement et l'exploitation de tous téléphériques ou autres moyens de transport dont la société obtiendrait la concession ou qu'elle adjoindrait à son réseau. La création et l'exploitation d'installations hydrauliques et électriques et d'autres entreprises en corrélation avec celles de la société. Le capital social est fixé à la somme de 2 800 000 fr., formé de 4800 actions de 500 fr. chacune et 1600 actions de 250 fr. chacune. Toutes les actions sont au porteur et entièrement libérées. La société émet 278 parts de fondateur, au porteur et sans valeur nominale, donnant un droit préférentiel de souscription ainsi qu'un droit à une part du bénéfice net et du solde d'actif en cas de liquidation. La commune d'Ormont-Dessus fait apport à la société de terrains au col du Pillon d'une surface de 12 300 m² acceptés pour le prix de 43 800 fr. En paiement de ces apports, il lui a été remis: 58 actions de 500 fr., entièrement libérées, représentant une somme de 29 000 fr. et 30 parts de fondateurs. Un montant de 85 000 fr. a été libéré par compensation de créances. L'Etat de Vaud cède à la société, moyennant redevance annuelle de 100 fr., des droits de superficie à Pierres-Pointes, Tête au Chamois et au Scex Rouge pour le passage des lignes aériennes et la construction des stations du téléphérique. Ces droits seront immatriculés comme droits distincts et permanents. Les publications ont lieu dans la «Feuille des Avis Officiels du canton de Vaud» et la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de neuf membres au moins, actuellement de président: Frédéric Tissot, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Leysin; vice-président: Paul Nerfin, de Founex, à St-Prex; secrétaire-trésorier: Edmond Aguet, de Lutry, à Pully; membres: Alain Barraud, de Bussigny-près-Lausanne, commune d'Ormont-Dessus; Maurice Cosandey, de Sassel, à Lausanne; Henri Guhl, de et à Montreux-Planches; Paul Morerod, d'Ormont-Dessus, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus; Eugène Bec, de Lausanne, à Puidoux; Hermann Geiger, de Feschel, à Sion. Le comité de direction est composé de: Frédéric Tissot, président; Paul Nerfin, vice-président; Maurice Cosandey; Henri Guhl, Alain Barraud. La société est engagée par la signature collective de deux membres du comité de direction. Domicile: chez Alain Barraud, aux Diablerets.

27 mars 1961. Maçonnerie.

Robert Berdoz, à Ollon. Le chef de la maison est Robert Samuel Berdoz, allié Kern, de Rossinière, à Ollon. Entreprise de maçonnerie.

Bureau de Lausanne

24 mars 1961. Transports.

Marcel Schneider S.A., à Lausanne, transports (FOSC. du 8 mai 1957, page 1246). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 mars 1961, la société a décidé de porter son capital de 50 000 fr. à 75 000 fr. par l'émission de 25 actions de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées, par compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquences. Le capital social, entièrement libéré, est de 75 000 fr., divisé en 75 actions nominatives, de 1000 fr.

27 mars 1961. Miel, articles pour l'apiculture.

J. Clerc, à Lausanne. Chef de la maison: Jean Clerc allié Ziegler, de Hauteville (Fribourg), à Lausanne. Importation, commerce et représentation de miels et articles en tous genres pour l'apiculture. Pavement 115.

27 mars 1961. Freins, etc.

Warner Electric S.A., à Lausanne, freins, etc. (FOSC. du 14 janvier 1961, page 136). L'administrateur Hans D. Winzer est domicilié à Grandvaux.

27 mars 1961. Constructions.

Raymond Terrin S.A., constructions (FOSC. du 28 octobre 1969, page 2957). Les pouvoirs du directeur Marcel Ebanista sont éteints.

27 mars 1961. Combustibles.

Jean A. Thélin et Cie, à Lausanne, combustibles, société en commandite, en faillite (FOSC. du 27 septembre 1960, page 2781). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

27 mars 1961. Produits divers.

Sperry Rand International Corporation, précédemment à Monrovia (République du Liberia). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 10 février 1961 et avec l'autorisation du Conseil fédéral donnée le 22 mars 1961 conformément à l'art. 14 des dispositions finales et transitoires du CO, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 mars 1961, la société a adapté ses statuts à la législation suisse. La raison sociale actuelle est: **Sperry Rand International Corporation (Sperry Rand International Société Anonyme)**. La société a pour but: l'achat, la vente, l'importation, l'exportation ainsi que le commerce de produits de tout genre, la constitution et l'organisation, de même que le contrôle de sociétés affiliées en Suisse et à l'étranger dont elle coordonnera et dirigera les activités. Les statuts originaires datés du 26 octobre 1953 ont été modifiés le 24 mars 1961. Le capital est de 21 500 000 fr., divisé en 2150 actions au porteur de 10 000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Igor Gregorieff, des USA, à Riverside (Connecticut, USA), président; Dr Walter S. Schiess, de et à Bâle; Ambros Perren, de Zermatt, à Oberrieden. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau de la société: place de la Gare 10 (dans ses locaux).

27 mars 1961. Produits divers.

Overseas Products Corporation, précédemment à Monrovia (République du Libéria). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale du 10 février 1961 et avec l'autorisation du Conseil fédéral du 20 mars 1961, donné conformément à l'art. 14 des dispositions finales et transitoires du CO, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 mars 1961, la société a adapté ses statuts à la législation suisse. Sa raison sociale actuelle est: **Overseas Products Corporation (Produits d'Ooutre-mer Société Anonyme)**. La société a pour but: l'achat, la vente, l'im-

portation, l'exportation ainsi que le commerce de produits de tout genre en provenance notamment de pays d'outre-mer ou destinés à ces pays, la constitution et l'organisation, de même que le contrôle de sociétés affiliées en Suisse et à l'étranger dont elle coordonnera et dirigera les activités. Les statuts originaires portent la date du 2 avril 1954 et ont été modifiés le 24 mars 1961. Le capital social est de 860 000 fr., divisé en 860 actions, au porteur, de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce; si tous les actionnaires sont connus, les convocations sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Conseil: Igor Gregorieff, des USA, à Riverside (Connecticut, USA), président; Dr Walter S. Schiess, de et à Bâle; Ambros Perren, de Zermatt, à Oberrieden. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureau de la société: place de la Gare 10 (dans ses locaux).

27 mars 1961. Participations.

Fininter S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 8 octobre 1957, page 2648). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 mars 1961, la société a modifié son but. Elle a pour but en général l'administration de participations. Ces participations peuvent être de nature commerciale, industrielle, financière ou immobilière au sens le plus large et concerner des sociétés de toute nature de même que la propriété d'immeubles, de terrains ou de parties d'immeubles le tout en Suisse et à l'étranger. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

27 mars 1961. Immeubles.

Les Batiaux, à St-Prex. Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles. La société reprend pour le prix de 200 000 fr. de Monsieur Aloïs Cauderay, à Allaman, une parcelle de 26 221 m², située sur le territoire de la commune d'Allaman, au lieu dit «Les Batiaux», en nature de bois. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. M. Georges Pernet, de Denens, à St-Prex, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chez l'administrateur, M. Georges Pernet à St-Prex.

27 mars 1961. Immeubles.

S.I. Pra-Lieu, à St-Prex. Suivant acte authentique et statuts du 24 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, l'exploitation et la gérance de tous immeubles, notamment d'immeubles et d'installations devant former un centre alpin destiné aux gens du cinéma. La société reprend de Madame Suzanne Saugy une parcelle de 4309 m², située sur le territoire de la commune de Rougemont, au lieu dit «Dardes» pour le prix de 83 480 fr.; de Madame Louise Zürcher une parcelle de 15 091 m², située sur le territoire de cette commune, au lieu dit «Coulayes» pour le prix de 166 000 fr., de Monsieur Gerber une parcelle de 24 858 m², située sur le territoire de la même commune, au lieu dit «Pra-Lieu» pour le prix de 273 438 fr., et de Monsieur Paul Chabloz une parcelle de 8272 m², située sur le territoire de la dite commune, au lieu dit «Les Toules», pour le prix de 99 264 fr., en nature de pré. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par une insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Georges Filipinetti, de Carouge (Genève), à Genève, a été nommé administrateur. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: chez l'administrateur, à St-Prex.

Bureau de Vevey

25 mars 1961. Articles de ménage.

Félix Wyss, à Vevey, articles de ménage (FOSC. du 5 février 1942, page 271). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

27 mars 1961. Bazar, tabacs, etc.

Mme B. Suter, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, bazar, tabacs et cigares (FOSC. du 2 novembre 1951, page 2733). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

27 mars 1961. Menuiserie, ébénisterie, etc.

Albert Held & Cie Société Anonyme, à Montreux-Châtelard, menuiserie, ébénisterie, etc. (FOSC. du 11 juillet 1956, page 1811). Les pouvoirs de l'administrateur Albert Held, décédé, sont radiés.

Bureau d'Yverdon

27 mars 1961. Parc avicole, produits agricoles.

A. Cuendet, à Yverdon, parc avicole et commerce de produits agricoles (FOSC. du 13 décembre 1949, page 3241). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 mars 1961. Immeubles.

S.I. Les Fleurettes A. S.A., à Yverdon, affaires immobilières (FOSC. du 6 décembre 1960, page 3505). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 11 mars 1961, la société a modifié ses statuts en conséquence.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

25 mars 1961.

Société Coopérative Alimentaire & Agricole d'Aproz & Environs, à Aproz/Nendaz. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'achat en commun de denrées alimentaires et produits agricoles, en les répartissant à bon marché et en appliquant le principe du paiement comptant. La société est autorisée à faire le commerce de fruits. Elle peut en outre acquérir des immeubles et s'intéresser à des entreprises de la branche. Les statuts portent la date du 15 février 1961. Les parts sociales sont de 50 fr. La fortune sociale répond en premier lieu des engagements de la société. Si elle ne suffit pas à couvrir les dettes, chaque associé est tenu de faire des versements supplémentaires à concurrence d'un montant maximum de 5000 fr. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 9 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président. Raymond Briguet, de Lens, à Nendaz, est président; Denis Rossini, d'Isone (Tessin), à Nendaz, est vice-président. Locaux: bâtiment de la société.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 mars 1961.

L'Abeille S.A., Nouvelle Société de Construction, à La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 11 mai 1948, N° 108). Suivant procès-verbaux authentiques de ses assemblées générales des 15 mars 1960 et 13 mars 1961, la société a porté son capital social de 146 350 fr. à 200 000 fr. par l'émission de 3 actions de 50 fr. et de 214 actions de 250 fr., au porteur. Le capital social est actuellement de 200 000 fr., divisé en 418 actions de 250 fr., 840 actions de 50 fr. et 107 actions de 500 fr., au porteur. Il est entièrement libéré. La convocation est faite par un avis dans la Feuille officielle cantonale. Le conseil est composé de 5 à 9 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

27 mars 1961. Boulangerie, épicerie, etc.

D. Chardon, à Buttes. Le chef de la maison est Denis-François-Pierre Chardon, de Chardonne et Chexbres, à Buttes. Boulangerie-pâtisserie, épicerie.

27 mars 1961. Alliages, métaux.

J. Calame «Sonamétal», à Fleurier, fabrication et vente d'alliages légers inoxydables, en particulier de sonamétal; commerce de métaux et toutes opérations s'y rattachant (FOSC. du 4 juin 1941, N° 128, page 1080). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

27 mars 1961.

M. Jaquet, Carrosserie de Noiraigue, à Noiraigue (FOSC. du 8 juillet 1954, N° 156, page 1778). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 mars 1961. Confections, bonneterie.

Eugène Bändi, à Couvet, confections, bonneterie (FOSC. du 11 février 1948, N° 34, page 425). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Neuchâtel

24 mars 1961. Machines, revêtements bitumeux, etc.

Prébit S.A., à Marin-Epagnier. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et l'utilisation de machines et matériaux nécessaires à la fabrication de revêtement bitumeux, la fabrication de ceux-ci, leur revente en Suisse et à l'étranger. La société peut participer à d'autres entreprises similaires. Le capital social est de 200 000 fr., entièrement libéré, divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Raoul de Perrot, de Neuchâtel et Cudrefin, à Neuchâtel, président; Georges-A. Madliger, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel; Emile Biéri, de Schangnau (Berne), à La Chaux-de-Fonds; Herbert Marti, de Sumiswald (Berne), à Köniz (Berne); François Pellaton, de Travers, à Neuchâtel; tous membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec les autres membres du conseil.

24 mars 1961. Appareils à musique, etc.

Discotecnic S. à r. l., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 23 mars 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet l'importation, l'achat, la vente et l'exploitation d'appareils à musique et de tous autres appareils automatiques. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont Hervé Pethoud, des Ponts-de-Martel, à Hauterive, pour une part de 10 000 fr. et Georges Usberti, de Porrentruy, à Lausanne, également pour une part de 10 000 fr. Ces deux parts sont libérées en nature (appareils et disques), selon inventaire estimatif du 23 mars 1961. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Hervé Pethoud et Georges Usberti ont été désignés comme gérants avec signature collective à deux. Locaux: 1, rue du Plan.

Genf – Genève – Ginevra

27 mars 1961. Café-brasserie.

Caneva, à Genève, exploitation d'un café-brasserie (FOSC. du 29 novembre 1933, page 2798). La raison est radiée d'office en vertu de l'art. 68 ORC par suite du décès du titulaire.

27 mars 1961. Produits chimiques.

Etablissement Albert Dubois, à Genève, commerce de produits chimiques, etc. (FOSC. du 3 juin 1953, page 1343). Procuration individuelle a été conférée à Denise-Madeleine Ferret, de et à Genève.

27 mars 1961. Assurances.

Jean Guérin, à Genève, agent pour toutes les branches d'assurances. Mandataire général pour la Suisse de «The Northern Assurance Company Limited», à Londres (FOSC. du 3 août 1960, page 2294). La procuration de Gérald Boujon est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Pierre Villars, d'Evilard (Berne), à Genève.

27 mars 1961. Tabacs, cigares.

André Klenk, à Genève, commerce de tabacs et cigares (FOSC. du 17 août 1945, page 1973). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

27 mars 1961. Radio, télévision.

E. Bruni, à Genève, commerce et réparation d'appareils de radio et de télévision, etc. (FOSC. du 15 décembre 1955, page 3216). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 mars 1961. Cycles.

J. Délez, à Genève, montage et commerce de cycles et atelier de réparations (FOSC. du 6 mars 1944, page 543). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 mars 1961. Cadrans métal.

R. Monbaron, à Genève, fabrication de cadrans métal, etc. (FOSC. du 8 février 1956, page 366). Nouvelle adresse: 40, rue de Lausanne.

27 mars 1961. Tissus en gros.

A. et P. Couvette, à Genève, importation et exportation de tissus en gros, société en nom collectif (FOSC. du 30 juillet 1946, page 2289). Adresse: 6, rue de Cornavin.

27 mars 1961. Bazar, nouveautés.

M. et Mme Fehlmann, à Carouge. Société en nom collectif qui a commencé le 1er mars 1961. Associés: Robert-Daniel-Charles Fehlmann et son épouse Reine Fehlmann née Mabilais, tous deux de et à Genève. Bazar, commerce de nouveautés et soldes à l'enseigne «Comptoir de Carouge». 32, rue Ancienne.

27 mars 1961.
Bar l'Arc en Ciel S.A., à Genève (FOSC. du 1er septembre 1958, page 2336). Jean-Jacques Wiehr n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 6, rue Petitot, Banque d'investissement mobiliers et de financement «Imefbank».

27 mars 1961. Tous spectacles.
Production City S.A., à Genève, exploitation et organisation de tous spectacles, etc. (FOSC. du 20 janvier 1961, page 207). Signature individuelle a été conférée à Ernest Vincent, de et à Genève, nommé directeur.

27 mars 1961. Thé.
Atlas Tea Company, à Genève, commerce de thé, etc., société anonyme (FOSC. du 24 mars 1960, page 949). Nouveaux bureaux: 1, rue de la Tour-de-l'Ile.

27 mars 1961. Articles ménagers.
Central'Electric S.A., à Genève, articles ménagers, etc., société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 15 juillet 1957, page 1910). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

27 mars 1961.
Société immobilière de Versoix lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 octobre 1959, page 2744). Jean Brändlin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

27 mars 1961. Vins.
Vve François Molhérac société anonyme, à Genève, commerce de vins, etc. (FOSC. du 29 août 1957, page 2300). La procuration de Laurent Strambo est radiée. Nouveaux locaux: 12, rue Malatrex.

27 mars 1961. Disques.
Panatin S.A., à Genève, exploitation d'un magasin de vente de disques et tous objets se rapportant à la musique, etc. (FOSC. du 17 mars 1959, page 790). Conseil d'administration: René De l'Harpe, de Genève, à Corsier, président, et Raymond van Muyden (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 29. März 1961 ist der Firma **W. Futterknecht**, Möbelgeschäft, Grabenstrasse 9, **Chur**, die Bewilligung erteilt worden, sämtliche Wohnzimmer-, Polster-, Klein- und Küchenmöbel durch einen Teilausverkauf wegen Aufgabe dieser Warengattungen zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde dem Gesuchsteller für die **Dauer von 3 Jahren**, beginnend am 7. Mai 1961, verboten, auf dem Gebiet der ganzen Schweiz, den Verkauf der aufgegebenen Wohnzimmer-, Polster-, Klein- und Küchenmöbel wieder aufzunehmen. (Art. 16, Abs. 3 der eidge. Ausverkaufsordnung.) (AA. 69)

Chur, den 29. März 1961. **Kantonale Polizeiabteilung Graubünden, Pass- und Patentbureau.**

Nach durchgeführtem Totalausverkauf wurde ab 15. Oktober 1960 eine Sperrfrist von **fünf Jahren** verfügt gegen Herrn **Abel Froidevaux**, Herrenmode, Gerechtigkeitsgasse 75, **Bern**. Das Geschäftseröffnungsverbot bezieht sich auf den alten Kantonsteil inkl. Biel, berührt jedoch das Geschäft in St-Imier nicht.

Der Firma **Jucker & Co. AG**, Seidenstoffe, **Bern**, wird nach durchgeführtem Totalausverkauf ab 1. April 1961 eine Sperrfrist von **fünf Jahren** auferlegt. Das Geschäftseröffnungsverbot wird ausgedehnt auf Herrn Walter Weiss, Kaufmann, Muri bei Bern, Jägerstrasse 19.

Am 7. Oktober 1960 wurde der Firma **Edelmann AG** «zur Textilquelle», Aarbergergasse 9, **Bern**, die Bewilligung für die Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt. Ab 1. April 1961 wurde eine Sperrfrist für die Dauer von **fünf Jahren** verfügt. Das Geschäftseröffnungsverbot erstreckt sich auch auf Herrn und Frau Heinz Rubenstein, Kaufmann, Bern, Jubiläumstrasse 87.

Herr **Alfred Levy**, Kaufmann, Zeughausgasse 39, **Bern**, führte vom 1. November 1960 bis Ende März 1961 einen Totalausverkauf durch. Für die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes wurde ab 1. April 1961 eine Sperrfrist von **fünf Jahren** verfügt.

Bern, den 4. April 1961. (AA. 70)

Der städtische Polizeidirektor:
Freimüller.

Garage Interlaken AG., Interlaken

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742, 744 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat ihre Auflösung und Liquidation am 16. November 1959 beschlossen.

Unbekannte Gläubiger und solche mit unbekanntem Wohnort haben innert 3 Monaten nach dem dritten Schuldenruf ihre Forderungen anzumelden, ansonst das Vermögen gemäss Art. 745 OR nach Ablauf eines Jahres verteilt und die Gesellschaft gelöscht wird. (AA. 68²)

Interlaken, den 30. März 1961. **Die Liquidatoren.**

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln

(Vom 28. März 1961)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

In Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1960 über die Erhebung von Preiszuschlägen auf Futtermitteln werden die Preiszuschläge auf den nachstehenden Waren wie folgt neu festgesetzt:

Zolltarif Nr.	Warenbezeichnung	je 100 kg Verzollungsgewicht Fr.
ex 1003.01	Gerste zu Speisezwecken	7.70
ex 1004.01	Hafer zu Speisezwecken	4.90

II.

Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1960 wird wie folgt ergänzt:

Zolltarif Nr.	Warenbezeichnung	je 100 kg Verzollungsgewicht Fr.
ex 0805.20	Haselnüsse, Baumnüsse (Walnüsse) zur Oelfabrikation (Futtermittelanfall)	3.75
ex 1102.10	Grütze, Griess usw. aus Gerste oder Hafer zu Futterzwecken	12.—
ex 1102.10	Gerste, gesehält, zu Speisezwecken	7.30
ex 1102.10	Hafer, gesehält, zu Speisezwecken	4.35
ex 1209.01	Spreu von Getreide, ausgenommen zu technischen Zwecken	2.—
ex 2106.20	Hefe zu Futterzwecken	5.50
ex 2302.01	Kleie und andere Bearbeitungsrückstände von Getreide, denaturiert	9.—

III.

Die Preiszuschläge gemäss Ziffer I und II sind auf allen Importen zu erheben, die nach dem Inkrafttreten dieses Beschlusses zur Verzollung abgenommen werden.

Dieser Beschluss tritt auf den 1. April 1961 in Kraft. Die Schweizerische Genossenschaft für Getreide und Futtermittel wird mit dem Vollzug beauftragt.

78. 5. 4. 61.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui qui concerne la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 28 mars 1961)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

A l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1960 concernant la perception de suppléments de prix sur les denrées fourragères, lesdits suppléments sont désormais fixés comme suit pour les marchandises ci-après désignées:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement) Fr.
ex 1003.01	Orge pour l'alimentation humaine	7.70
ex 1004.01	Avoine pour l'alimentation humaine	4.90

II.

L'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1960 est complété comme il suit:

Numéro du tarif douanier	Denrées	Par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement) Fr.
ex 0805.20	Noisettes, noix communes pour l'extraction de l'huile	3.75
ex 1102.10	Gruaux, semoules, etc., d'orge ou d'avoine pour l'affouragement	12.—
ex 1102.10	Orge, décortiquée, pour l'alimentation humaine	7.30
ex 1102.10	Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine	4.35
ex 1209.01	Balles de céréales, sauf si elles sont destinées à des usages techniques	2.—
ex 2106.20	Levure pour l'affouragement	5.50
ex 2302.01	Sons et autres résidus dérivés du traitement des grains de céréales, dénaturés	9.—

III.

Les suppléments de prix prévus aux chiffres I et II sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1961. La société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de son exécution.

78. 5. 4. 61.

Bundesratsbeschluss

betreffend Aenderung des Bundesratsbeschlusses über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue

(Vom 28. März 1961)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I.

Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 17. Dezember 1956 über die Einfuhr von Futtermitteln, Stroh und Streue wird durch Aufnahme der nachgenannten Waren ergänzt:

Tarifnummer	Warenbezeichnung
0805.20	Haselnüsse, Baumnüsse (Walnüsse)
1102.	Grütze, Griess; Getreidekörner, geschält, gerollt, geschrotet, gequetscht (einschliesslich Flocken)
	— in Behältern von über 5 kg:
ex 10	— — aus Gerste oder Hafer
ex 1209.01	Spreu von Getreide, roh, auch zerkleinert
ex 2106.20	Hefe zu Futterzwecken

II.

Dieser Beschluss tritt auf den 1. April 1961 in Kraft. 78. 5. 4. 61.

Arrêté du Conseil fédéral

modifiant celui sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière

(Du 28 mars 1961)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I.

L'article 1er de l'arrêté du Conseil fédéral du 17 décembre 1956 sur les importations de matières fourragères, de paille et de litière est complété par l'inclusion des marchandises nommées ci-après:

Numéro du tarif douanier	Désignation des marchandises
0805.20	Noisettes, noix communes
1102.	Gruaux, semoules; grains mondés, perlés, concassés, aplatis (y compris les flocons):
	— en récipients de plus de 5 kg
ex 10	— — d'orge ou d'avoine
ex 1209.01	Balles de céréales brutes, même hachées
ex 2106.20	Levure pour l'affouragement

II.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er avril 1961. 78. 5. 4. 61.

Telexverkehr mit Finnland

(PTT) Am 1. April 1961 wird die Taxe für Telexverbindungen mit Finnland herabgesetzt, und zwar von Fr. 7.95 auf Fr. 5.70 für die ersten drei Minuten und von Fr. 2.65 auf Fr. 1.90 für jede weitere Minute. 78. 5. 4. 61.

Service télex avec la Finlande

(PTT) Le 1er avril 1961, la taxe des communications télex avec la Finlande a été réduite; elle s'élève à 5 fr. 70 au lieu de 7 fr. 95 pour les trois premières minutes et à 1 fr. 90 au lieu de 2 fr. 65 pour chaque minute supplémentaire. 78. 5. 4. 61.

Relazioni telex con la Finlandia

(PTT) A decorrere dal 1° aprile 1961 la tassa telex nelle relazioni con la Finlandia è ridotta da 7 fr. 95 a 5 fr. 70 per i primi tre minuti e da 2 fr. 65 a 1 fr. 90 per ogni minuto supplementare. 78. 5. 4. 61.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

SADEM S.A. d'Electrochimie et d'Electro-Métallurgie, Courtepin

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 15 avril 1961, à 14.30 heures, au siège social, à Courtepin.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Courtepin, le 30 mars 1961. Le conseil d'administration.

EXPERTA Treuhand AG.

Revisionen
Buchhaltungen
Steuerberatungen

Zürich — Bahnhofstrasse 79 — (051) 25 74 48
Basel — Elisabethenstr. 23 — (061) 24 58 58
Bern — Gartenstrasse 3 — (031) 3 02 35
Lausanne — Bellefontaine 2 — (021) 23 66 66

Weich-Plastic (geschweisst) **löst viele Probleme...**

...günstiger, solider und fortschrittlicher!

Wir fabrizieren Schutzhüllen, Etuis, Mappen und Kleinartikel aller Art sowie jeden weiteren Artikel nach Ihren Wünschen.

Unverbindliche Beratung durch K. Herzog AG, Zürich 7, Kempterstrasse 5, Telefon 051 32 67 96

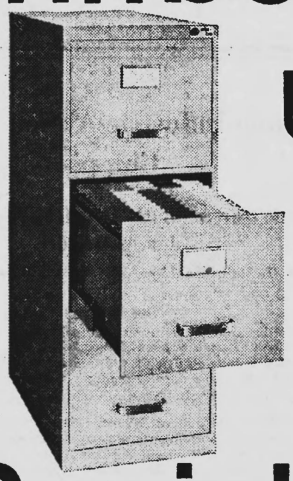
Fernkurse zur Vorbereitung auf die eidg. Buchhalterprüfung und für die Praxis

erteilt:
Ernst Stutz, Bücherexperte
Rebhügelstrasse 16, Zürich 45

Auskünfte und Programm unverbindlich und kostenlos

Verlangen Sie vom SHAB «Die Volkswirtschaft»

griffbereit und übersichtlich



Vertikalschränke für Hängeregistratur und Karteien, abstimmbar auf Normalformate und Ihre Spezialformate, Schubladen auf fast lautlosen Vollauszügen, KABA-Schlösser, präzise, unverwüstliche Ausführung, einbrennlackiert.

sta-ba **Registratur** BAUER

Vertretungen:
Basel — Erwin Schwarz — Blauenstrasse 19 — Tel. 061/39 04 00
Lausanne — L. M. Campiche S.A. — 3, rue Pépinet — Tel. 021/22 22 22
Lugano — A. Ferrari — Via G. Vegezzi 5 — Tel. 091/2 22 03

Bauer AG. Zürich 6/35
Nordstrasse 25/31
Telephon 051/28 94 36
Stahlpulte und Registraturanlagen

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de mars 1961)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

Internationale Messen in Spanien

Valencia 1. bis 20. Mai 1961

Barcelona 1. bis 20. Juni 1961

Offizieller Messespediteur:

DANZAS AG

Basel und sämtliche Niederlassungen in der Schweiz

Kommerzielle Agenturen in Barcelona, Madrid, Valencia und Bilbao

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich

Einladung zur 61. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 20. April 1961, vormittags, 11.00 Uhr, im Hotel Salmen, in Schlieren.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1960. Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sind gemäss § 7 der Statuten vom 10. April 1961 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die bis zum 6. April 1961 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten von der Gesellschaft Einladung und Eintrittskarte zur Generalversammlung direkt zugestellt.

dans le monde ...

des centaines de bureaux ou correspondants et 100 années d'expérience dont vous profiterez directement en confiant vos expéditions de marchandises, par air, rail, route ou par mer, au

service transports AMERICAN EXPRESS

En Suisse : à Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Lucerne et Zurich (sous American Express dans l'annuaire téléphonique)

Offertmappen «SYSTEM»

vollsicht 5 Farben oder glasklar mit oder ohne Firmaaufdruck

Verlangen Sie Offerte durch

sauder + co Bischofszell TG

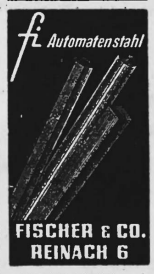
Broschüre

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe März 1961)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern



Unkraut rasch und radikal
Tötet mühelos TURSAL

TURSAL

der rasch wirkende Unkrautvertilger der

ELEKTROCHEMIE TURGI

SRM 13

Addiermaschine mit Multiplizereinrichtung.
Die Maschine, die für Ihren Anschaffungspreis das Maximum an Leistung und Vorteilen bietet.

Generalvertretung: 23

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

FIDES Treuhand-Vereinigung

REVISIONEN
TREUHANDFUNKTIONEN ALLER ART
BETRIEBSBERATUNG UND - ORGANISATION
STEUERBERATUNG

ZÜRICH	BASEL	LAUSANNE	GENÈVE
Bahnhofstraße 31	Elisabethenstr. 15	Rue du Lion-d'Or 6	Rue Grenus 2
Tel. 25 78 40	Tel. 23 79 20	Tel. 23 03 21	Tel. 32 81 91

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft Chippis

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 21. April 1961, 11.00 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville, in Zürich.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1960 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Generaldirektion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Geschäftsbericht pro 1960 mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Antrag über die Verwendung des Reingewinnes sowie Bericht der Kontrollstelle liegen vom 10. April 1961 an zur Einsicht der Aktionäre in unserem Geschäftslokal in Chippis sowie am Sitz unserer Zentralverwaltung, Feldeggstrasse 4, in Zürich, bereit.

Stimmberechtigt sind die am 5. April 1961 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 6. bis 21. April 1961 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Die Aktionäre erhalten in den nächsten Tagen eine schriftliche Mitteilung, welche über den Bezug der Zutrittskarten für die Generalversammlung orientiert.

Chippis, den 16. März 1961.

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft:
Der Verwaltungsrat.

Der Posten des

SEKRETÄRS

der **ZÜRCHERISCHEN SEIDENINDUSTRIE-GESELLSCHAFT** und der ihr angeschlossenen Verbände ist so bald als möglich neu zu besetzen.

Aufgabenbereich: Selbständige Führung verschiedener Berufs- und Wirtschaftsverbände der Seidenindustrie und des Handels. Behandlung von Arbeitgeber- und Wirtschaftsfragen.

Anforderungen: Abgeschlossenes Studium als Nationalökonom oder Jurist. Wenn möglich Sekretariatspraxis. Fremdsprachen: Französisch, gute Englischkenntnisse.

Bewerber senden ihre Offerte mit Lebenslauf, Photo, Handschriftprobe und Bekanntgabe der Gehaltsansprüche an die Zürcherische Seidenindustrie-Gesellschaft, Gotthardstrasse 61, Zürich 27.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon

Die Aktionäre werden hiemit eingeladen zur

42. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 20. April 1961, mittags 12 Uhr, im Vortragssaal des Verwaltungsgebäudes der Firma in Arbon.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1960. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
2. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betr. das Jahresergebnis.
3. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 20 000 000 auf Fr. 25 000 000 durch Ausgabe von 10 000 neuen Inhaberaktien von Fr. 500.— nominal zu einem Emissionspreis von Fr. 650.— netto mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1961.
4. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung des neuemittierten Aktienkapitals von Fr. 5 000 000.
5. Statutenänderung (§ 3).
6. Statutarische Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht und die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisorenbericht liegen ab 7. April 1961 im Bureau der Gesellschaft in Arbon zur Einsicht durch die Aktionäre auf, ebenso der Antrag auf Abänderung der Statuten.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis des Aktienbesitzes bis und mit Montag, den 17. April 1961, bezogen werden bei

den Hauptsitzen und Filialen des Schweizerischen Bankvereins
den Hauptsitzen und Filialen der Schweizerischen Bankgesellschaft
den Herren Wegelin & Co., in St. Gallen
der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden und Arbon.

Bei diesen Stellen ist auch unser gedruckter Jahresbericht erhältlich.

Nach § 12 der Statuten muss zur rechtsgültigen Beschlussfassung über Traktanden 3 und 5 die Hälfte sämtlicher Aktien an der Versammlung anwesend oder vertreten sein. Wir bitten daher unsere Aktionäre, der Versammlung beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen. Sollte vorgenanntes Quorum nicht erreicht werden, so wird hiemit zur rechtsgültigen Beschlussfassung über Traktandum 3 und 5 zu einer ausserordentlichen Generalversammlung unmittelbar nach Schluss der ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

Arbon, den 28. März 1961.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
A. C. Nussbaumer.

Schweizer Mustermesse Basel 15.-25. April 1961

In 21 Hallen und 17 Gruppen zeigt die Schweizer Industrie ihre Qualitäts-Erzeugnisse. Tageskarten Fr. 3.– am 19., 20., 21. April ungültig. Besondere Einkäufertage: 19., 20., 21. April. Einfache Bahnbillette für die Rückfahrt gültig.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter II von Bern hat durch Verfügung vom 25. März 1961 die Errichtung eines öffentlichen Inventars gemäss Art. 580 ff. ZGB über den Nachlass des am 9. März 1961 gestorbenen Herrn

Paul Stalder

geb. 1891, Fabrikant, Optingenstrasse 54, Bern, bewilligt.

Der Verstorbene war Inhaber der Einzelfirma Paul Stalder, Hut- und Mützenfabrik, in Bern. Das Geschäft wird unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Eingabefrist bis und mit 10. Mai 1961:

a) Forderungen und Bürgschaftsansprachen an das Regierungsstatthalteramt II, in Bern;
b) Guthaben des Erblassers an Notar Hans Lehmann, Spitalgasse 14, in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (ZGB 590).

Massaverwalter: Herr Hans Käser, Fürsprecher, Hirschengraben 8, Bern.

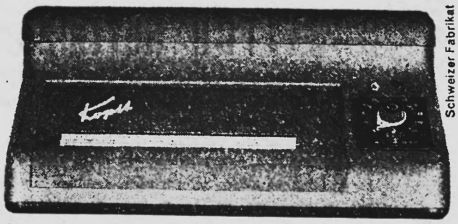
Bern, den 30. März 1961.

Der beauftragte Notar:
Hans Lehmann, Notar.

Treuhandpraxis Alfred Schild, lic. oec.
Bahnhofstrasse 37, ZÜRICH, Tel. 25 62 67
Revisionen, Bilanz- und Steuerberatung
Verwaltungs- und Kontrollstellmandate

NATIONAL Buchungsmaschinen
Kl. 3000 neueste Modelle, leicht gebraucht; 2, 4, 6 Zählwerke, autom. Datum, Kurztext, Schreibmaschine, autom. Saldierung, sehr günstige Preise.
Chiffre P 48492 Z Publicitas Zürich 1.

foto-kopien
Kann Ihr Betrieb noch weiter rationalisiert werden? Wir möchten Ihnen ein einfaches, sauberes und qualitativ überzeugendes Fotokopiersystem vorstellen.



Schweizer Fabrikat

kopit-kombi
Verlangen Sie unverbindliche Auskunft über die verschiedenen Modelle, ab Fr. 560.–. Kopit AG, Bern, Fabrik für Fotokopier- und Lichtpausapparate, Engehaldenstr. 22, Telephon 031 / 2 60 06

"Bei mir gilt nichts als Qualität!"

sagt der Direktor. Jedes Stück Ware, das seine Fabrik verlässt, ist Qualitätsarbeit.

Und die Briefe? Auch sie sind würdige Vertreter der Firma.

Darum schreibt man in seinem Betriebe auf SIHL MILLS FOR TYPEWRITER Es gibt kein besseres Schreibmaschinenpapier.

Sihl Mills

FOR TYPEWRITER

Zürcher Papierfabrik an der Sihl Zürich * Herstellerin des neuartigen Werkstoffes SYNTOSIL

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

In Sekunden eine weisse Kopie mit Photorapid von jeder Vorlage oder Dokument – originalgetreu und haltbar

Photorapid «Comfort»

der modernste kombinierte Photokopier- und Entwicklungs-Apparat für höchste Ansprüche

Mit diesem Apparat photokopieren Sie blitzschnell und originalgetreu jede geschriebene, gezeichnete oder gedruckte Vorlage im Format DIN A4 oder DIN A3.

- Photorapid «Comfort» entlastet Sie und Ihre Mitarbeiter von jeder geisttötenden Abschreibearbeit.
- Bis zu zehn Kopien von einem einzigen Negativ mit den neuen Multi-Positiv-Papieren.
- Entwicklerwanne wird automatisch mit Entwicklerflüssigkeit aufgefüllt und wieder entleert.

Verlangen Sie bitte Spezialprospekte der Sie interessierenden Apparate oder eine unverbindliche Vorführung und Probeaufstellung der Photorapid-Geräte durch den Fabrikanten.

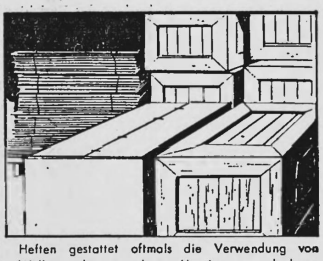
BÜRO-GERÄTE AG ZÜRICH
BADENERSTRASSE 294 TELEPHON 051/25 36 88

BASEL WETTSTEINPLATZ 8 ✆ 061/50 72 57
BERN AARBERGERGASSE 67 ✆ 031/ 21 61 71
LUZERN SCHÄRÜTISTR. 40 ✆ 041/ 21 72 21
ST. GALLEN GUFOURSTR. 91 ✆ 071/23 37 26
LAUSANNE 20, ST-LAURENT ✆ 021/23 46 59
GENÈVE 62, RUE DE ZURICH ✆ 022/32 74 17

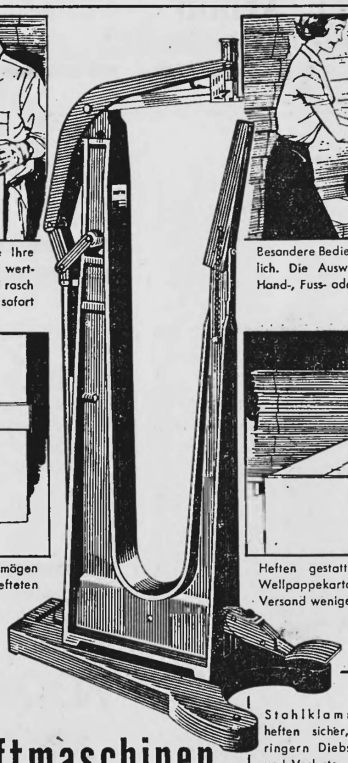
Heften mit Bostitch geht rasch. Stellen Sie Ihre Boxen nach Bedarf zusammen—Sie werden wertvollen Lagerraum sparen. Schachteldeckel sind rasch verschlossen—und Express-Sendungen können sofort nach Bestellungseingang ausgeführt werden.

Besondere Bedienungs-Kenntnisse sind nicht erforderlich. Die Auswahl bietet über 800 Modelle für Hand-, Fuss- oder Motorantrieb.

Weder Hitze noch Kälte noch Feuchtigkeit vermögen den Verschluss der mit Bostitchklammern geheften Boxen zu lösen.



Heften gestattet oftmals die Verwendung von Wellpappekartons, deren Hantierung und deren Versand weniger kosten als die von Holzkisten.



61-9GC

Stahlklammern heften sicher, verringern Diebstähle und Verluste.

Bostitch Heftklammern verschliessen gefüllte Versandkartons vollkommen von aussen her.

BOSTITCH Heftmaschinen

sparen Geld — schützen den Inhalt

Sie können fast alles schneller, billiger und sicherer verpacken mit Bostitch Heftmaschinen.

Versandabteilungen in der ganzen Welt beweisen, dass das Heftverfahren Verpackungszeit und Auslagen spart im Vergleich mit Leim, Klebebändern, Schnur oder Hammer und Nägeln.

Wir sind gerne bereit, Ihnen, ohne Verpflichtung Ihrerseits, zu zeigen, wie Sie in Ihrer Verpackungsabteilung Zeit und Geld einsparen können.

Besser und schneller arbeiten mit

BOSTITCH
Heftmaschinen und Klammern

*eingetragenes Warenzeichen

Generalvertretung der BOSTITCH für die Schweiz:

Alwin Marquardt

Grösstes Spezialhaus für Heftmaschinen und Klammern

Zürich 8, Höschgasse 45, Tel. (051) 34.11.34/35

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Zürich

Kistenfabrik Zug AG., Zug

Wir liefern Transportkisten für Inland und Export. Gezinkte und verleimte Schreinerkisten, Paletts, Bexpaletts, Aufsetzrahmen, Containers.

Fachmännische Beratung: Tel. (042)4 33 55 und 56.

Inkasso

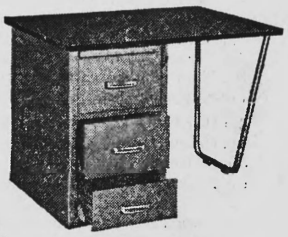
auf der ganzen Welt durch

DUN

Zürich 1, In Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

Gutsc

STAHLMÖBEL



Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062/6 91 49

SHAB-Inserate haben stets Erfolg